



Bienvenue à Worms,

une ville fabuleuse et pétillante de vie au cœur de l'Allemagne. Rares sont les villes allemandes ayant une histoire aussi longue et riche. Des fouilles archéologiques ont révélé que le site était habité depuis plus de 6 000 ans. Chaque année, lors d'un immense marché médiéval, la ville vit au rythme du **MOYEN ÂGE**, époque à laquelle Worms fut le théâtre d'événements à jamais gravés dans l'histoire européenne : les empereurs allemands y ont tenu leurs Diètes et un Pape a même été élu dans la magnifique **CATHÉDRALE IMPÉRIALE ROMANE** de la ville. Worms est aussi le cadre principal de la grande épopée médiévale des **NIBELUNGEN**, dont le souvenir est très vivant aujourd'hui : des monuments, des panneaux, des noms de rue et surtout le Festival des Nibelungen, qui se tient chaque été au pied de la cathédrale impériale, le rappellent. Worms, c'est aussi la ville où, en 1521, le Réformateur **MARTIN LUTHER** refusa de renier sa doctrine devant l'Empereur et les princes allemands. La ville de Worms comptait au Moyen Âge l'une des communautés juives les plus importantes. Depuis 2021, ses **SITES JUIFS** sont inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO avec les autres sites « SchUM », Mayence et Spire. Depuis l'époque romaine, Worms est aussi une **VILLE VITICOLE**. La « Backfischfest », une fête populaire qui attire chaque été des centaines de milliers de visiteurs, est une occasion parmi de nombreuses autres de découvrir la grande variété des excellents vins de la région.

Tourist Information Worms

Neumarkt 14 · 67547 Worms · Allemagne
 Tél. +49 6241 853-7306 · touristinfo@worms.de
 www.worms-erleben.de



Horaires d'ouverture

D'avril à octobre : du lundi au vendredi de 9 h à 18 h ; samedis, dimanches et fêtes 10 h à 14 h ; de novembre à mars : du lundi au vendredi de 9 h à 17 h

Légende

- | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | Toilettes publiques |  | Site touristique |
|  | Toilettes accessibles aux PMR |  | Explications au verso |
|  | Table à manger |  | Entrée / accès |
|  | Tourist Information (C5) |  | Accès PMR à la cathédrale par la Schlossgasse (B 4) ou la Schlossplatz (C 4) |
|  | Parking |  | Zone piétonne |
|  | Dépose-minute pour autocars (C5) |  | Piste cyclable « Salier » et « Rheinterrassen » |
|  | Parking pour autocars (G/H 3) |  | Piste cyclable « Barbarossa » |
|  | Gare centrale (A/B 1) |  | Piste cyclable « Véloroute Rhin » |
|  | Poste (A 5/6) | | |
|  | Aire de stationnement pour camping-cars (I 1) | | |

 **Partie des « sites SchUM de Spire, Worms et Mayence » (cf. détails au verso) figurant au patrimoine mondial de l'UNESCO**

Éditeur Tourist Information Worms
 Conception, textes Tourist Information Worms · Schäfer & Bunk, Worms
 Traduction Juliette Vinbert
 Design, cartographie Schäfer & Bunk, Worms
 Couverture Visuelle Kommunikation Beykirch, Worms
 Mise à jour novembre 2022

Sites touristiques

- 1 Cathédrale St-Pierre (Dom St. Peter) B/C 4**
Basilique romane à piliers, double chœur et transept, construite entre 1125/1130 et 1181 sur les fondations de l'édifice érigé par l'évêque Burchard (1000–1025). Riche décor ornemental sur les chœurs est et ouest. Le portail de l'empereur, du côté nord, reproduit la querelle des reines du Chant des Nibelungen. Portail sud gothique (XIII^e s. ou plus ancien) constituant une sorte de « Bible en pierre » ; à côté, chapelle gothique de St-Nicolas. À l'intérieur de la cathédrale, statues de styles roman et gothique flamboyant, chœur, côté est, reconstruit en style baroque après la destruction de la ville en 1689, maître-autel de Balthasar Neumann. Caveaux où reposent cinq générations de ducs saliens (X^e–XI^e s.). Ouverture en période estivale de 9 h à 18 h, en période hivernale de 10 h à 17 h. Pour plus d'informations : www.wormser-dom.de.
- 2 Église St-Magne (Magnuskirche) B 5**
À l'origine, simple église carolingienne des VIII^e / IX^e s., agrandie ultérieurement. Ancienne église paroissiale du couvent St-André, elle fut l'une des premières églises protestantes et le point de départ de la Réforme à Worms vers 1521.
- 3 Musée de la ville de Worms (Museum der Stadt Worms) B 5/6**
Église romane et cloître des XII^e / XIII^e s., extensions gothiques et transformations plus récentes. Ancienne collégiale. Musée historique de la préhistoire et de la protohistoire, de l'époque des Romains et des Francs, du Moyen Âge et des temps modernes. Salle de Luther. Maquette de la ville.
- 4 Luginsland A/B 5**
Site viticole historique le long du rempart Andreasstraße / Willy-Brandt-Ring. En 1235, l'Empereur Frédéric II fit incarcérer son fils, le roi allemand Henri VII, dans la tour Luginsland (« vue sur le pays »), située à cet endroit.
- 5 Ancien cimetière juif (Jüdischer Friedhof « Heiliger Sand ») A 4/5**
Le plus ancien cimetière juif encore préservé d'Europe, env. 2 500 sépultures visibles. La plus vieille pierre tombale date de 1058/1059 ; la partie la plus récente, située sur l'ancien rempart extérieur, offre une vue impressionnante. Lors de la visite, les hommes doivent porter un couvre-chef. Fermé le samedi et les jours de fêtes juives. Horaires d'ouverture : www.worms-erleben.de.
- 6 Musée Heylshof C 3**
Musée d'art abritant une collection de grande valeur : tableaux, porcelaine, petites sculptures, vitraux, verrerie, céramique, arts graphiques. Expositions temporaires. Fermé le lundi. Horaires d'ouverture : www.heylishof.de.
- 7 Parc Heylshof (Heylshofpark) B/C 4**
Ancien palais épiscopal détruit en 1689, où se déroula les 17 et 18 avril 1521 la rencontre historique entre l'empereur Charles Quint et Martin Luther. Dans le parc actuel, des sculptures de bronze rappellent cet événement. De mai à octobre, un parcours pédagogique et interactif permet de commémorer le refus de Luther de renier sa doctrine.
- 8 Mémorial de Luther (Lutherdenkmal) C 3**
L'un des plus grands monuments de la Réforme au monde. Achevé en 1868 d'après une ébauche d'Ernst Rietschel. Les statues et les emblèmes illustrent l'histoire de la Réforme, avec comme figures centrales, Martin Luther et la Diète de Worms de 1521.

- 9 Roue de la Fortune (Schicksalsrad) C 3**
Roue rotative en bronze à deux faces, réalisée en 1986 par Gustav Nonnenmacher et qui représente d'un côté les événements historiques marquants de la ville de Worms et, de l'autre côté, des scènes de la vie quotidienne.
- 10 Fontaine des Vignerons (Winzerbrunnen) D 3**
Située au cœur de la zone piétonne de la Kämmererstraße, créée en 1983 par Gustav Nonnenmacher. Des éléments historiques et symboliques autour du thème du vin rappellent que Worms est un important site viticole.
- 11 Place Louis (Ludwigsplatz) D 2**
Le monument de 24,3 mètres de haut, comportant un obélisque et une fontaine encadrée par des lions, a été érigé en 1895 à la mémoire de Louis IV, Grand-Duc de Hesse, décédé en 1892.
- 12 Église St-Martin D 2**
Basilique romane à piliers et à trois nefs (XI^e–XIII^e s.) avec chœur droit. Ancienne collégiale. Selon la légende, le cachot de Saint-Martin se trouvait sous l'église.
- 13 Porte de Martin (Martinstor) E 2**
Porte érigée en 1904 d'après des ébauches de Georg Metzler, et reprenant les formes de la Porte intérieure nord de la ville, du même nom (détruite en 1689).
- 14 Synagogue (Synagoge) et ancien quartier juif (Judenviertel) E 2**
Worms, en hébreu *Warmaisa*, était une communauté juive florissante depuis le XI^e s. Entre la Porte de Martin et la Porte des Juifs (Judenpforte) s'étend l'ancien quartier juif avec la synagogue romane (première construction en 1034, reconstruction en 1174/1175, puis jusqu'en 1961 après la destruction de 1938/1941) et la synagogue des femmes. Horaires d'ouverture : www.worms-erleben.de. Lors de la visite, les hommes doivent porter un couvre-chef. Le bain rituel (*Mikvé*, 1185/1186) est actuellement fermé pour travaux. Pour plus d'informations : www.schumstaedte.de.
- 15 Musée juif dans la Maison Rachi (Jüdisches Museum im Raschihaus) E 2**
Construit en 1982 sur les fondations de l'ancienne maison communale juive (XI^e s.) qui servait, jusqu'à sa démolition, d'hôpital, de maison de danse, de synagogue et dont quelques éléments sont conservés dans la cave voûtée. Horaires d'ouverture : www.juedischesmuseum-worms.de.
- 16 Pont Woog F 3**
Vestiges de l'imposant rempart de l'ancien bastion, datant probablement du XVII^e s., qui constituait l'un des principaux accès à la ville médiévale.
- 17 Église Frédéric et Maison Rouge (Friedrichskirche und Rotes Haus) E 3**
Église de la communauté réformée, construite en 1744. La Maison Rouge, seule maison bourgeoise de la Renaissance encore existant, date de 1624. Elle abrite aujourd'hui le centre de la communauté protestante.
- 18 Église St-Paul (Pauluskirche) E 4**
Basilique à piliers et à trois nefs, édifée en 1016 par l'évêque Burchard sur les fondations du château des ducs saliens (XI^e–XIII^e s.). Chœur roman fermé sur cinq côtés et ouvrage ouest doté d'une coupole octogonale (XIII^e s.). Nef reconstruite sous forme de salle baroque après la destruction de la ville en 1689. Coupoles en pierre d'inspiration orientale appelées tours païennes (Heidentürme). Ancienne collégiale. Les édifices abbatiaux abritent aujourd'hui un monastère dominicain.

- 19 Musée des Nibelungen (Nibelungenmuseum) et Place de la Tour-Porte (Torturmplatz) E 5**
Musée multimédia des Nibelungen, installé le long du rempart de la ville datant du temps des Staufer. Parcours sonore immersif avec l'audioguide « Chant des Nibelungen ». « Laboratoire des mythes » en souterrain, avec des informations multimédias sur les légendes et les mythes du monde. Horaires d'ouverture : www.nibelungenmuseum.de. Fermé le lundi. Place de la Tour-Porte avec l'installation artistique la Tombe de Siegfried, un monticule encadré de deux grands monolithes de grès.
- 20 Façade romane D 4**
Façade de la grande maison de ville « Zur Trommel », du début du XIII^e s.
- 21 Hôtel de Ville (Rathaus) et Place du Marché (Marktplatz) avec Fontaine de la Justice (Gerechtigkeitsbrunnen) D 4**
À l'emplacement actuel de l'Hôtel de Ville (1958) se trouvait, après la destruction de la ville en 1689, l'école de latin municipale. L'Hôtel de Ville du Bas Moyen Âge se trouvait Hagenstraße. La Fontaine de la Justice fut installée en 1778, comme point d'eau, à l'emplacement de l'actuelle Fontaine de Siegfried.
- 22 Église de la Trinité (Dreifaltigkeitskirche) C/D 4**
Église luthérienne de la ville et église commémorative de la Réforme, de style baroque, construite entre 1709 et 1725, après la destruction de la ville. Détruite pendant la Seconde Guerre Mondiale, elle fut reconstruite entre 1955 et 1958 d'après les plans d'Otto Bartning.
- 23 Fontaine de Siegfried (Siegfriedbrunnen) C 4**
Fontaine heptagonale comportant une statue plus grande que nature de Siegfried, tueur de dragon, d'après des ébauches d'Adolf von Hildebrand, construite en 1921. Don du baron Cornelius Wilhelm von Heyl, fabricant maroquinier de Worms.
- 24 Pharmacie de l'Aigle (Adlerapotheke) C 5**
Maison bourgeoise de style baroque (1725), dans laquelle naquit le compositeur Rudi Stephan (1887–1915).
- 25 Promenade du Rhin I 2/3**
Promenade pleine de charme, aménagée à l'origine dans les années 1920. Divers monuments et installations se réfèrent à la légende des Nibelungen : la Tour des Nibelungen, à l'origine l'une des deux tours du pont (Karl Hofmann, 1900), utilisée aujourd'hui par les scouts ; la Statue de Hagen (Johannes Hirt, 1905) qui montre Hagen voulant couler le trésor des Nibelungen dans le Rhin ; la Roseraie de Kriemhild (Eichfelder, 2021), une œuvre de land art ; et « Eindutzend » (Birgit Schuh, 2022), une installation lumineuse et sonore.
- 26 Remparts de la ville (Stadtmauer)**
Construits à partir de l'an 900 environ, en grande partie préservés. Ils entourent le musée de la ville de Worms avec la percée de la Porte Andreas (Andreastor, 1907) (A/B 5/6), passent derrière le chœur ouest de la cathédrale sur les fondations des remparts romains (B 4) et bordent, au nord, le quartier juif avec la percée de la Porte Rachi (Raschitor) (E/F 2). De la Place de la Tour-Porte (Torturmplatz) (E 4/5), la perspective vers les remparts est particulièrement impressionnante avec le Portillon et la Porte du Rhin, la Tour des Bourgeois, le Portillon des Pêcheurs et la Tour-Porte.
- 27 Église Notre-Dame (Liebfrauenkirche) E 1**
Sanctuaire de style gothique flamboyant (XIII^e–XV^e s.), au cœur du célèbre vignoble Notre-Dame (Liebfrauenstift-Kirchenstück). Seule église gothique préservée à Worms.

worms: l'histoire et plus encore



Plan de ville

Promenade à travers deux mille ans d'histoire